

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
Rev. George Kusy, Associate Pastor  
Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

E-MAIL [ststans@ameritech.net](mailto:ststans@ameritech.net)

FAX 341-2688

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

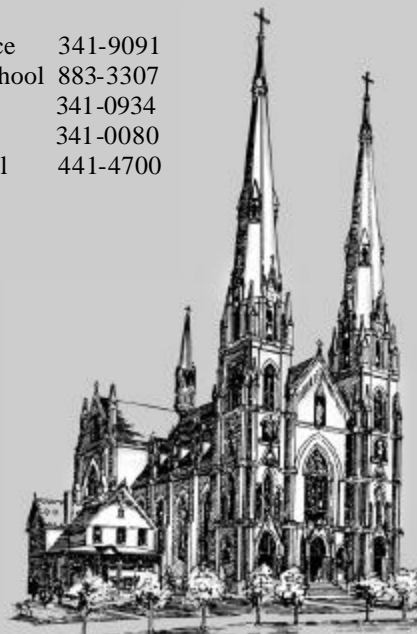
## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
St. Stanislaus Convent 341-0934  
Social Center 341-0080  
Central Catholic High School 441-4700

## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### BAPTISM OF THE LORD

*January 9 Stycznia, 2004*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Lottie Depta
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+Sophie Babiasz
	<b>10:00 AM</b>	+Jenette Vargo
	<b>11:30 AM</b>	+Julius & David Zackowski
<b>Mon</b>	<b>Jan 10</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Leon & Anna Zbikowski
	<b>8:30 AM</b>	+James Szarwark
<b>Tue</b>	<b>Jan 11</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Fr. Clarence Korgie OFM
	<b>8:30 AM</b>	+Joseph, Lillian, and Stanley Partyka
<b>Wed</b>	<b>Jan 12</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Runoc Family
	<b>8:30 AM</b>	+Piotr & Janina Malkiewicz
<b>Thu</b>	<b>Jan 13</b>	<b>Weekday (St. Hilary, bp, doctor)</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Brenkus Family
	<b>8:30 AM</b>	Sp. Int. Amanda Kozowski
<b>Fri</b>	<b>Jan 14</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Elizabeth & John Vogel
	<b>8:30 AM</b>	+Nick Lozori
<b>Sat</b>	<b>Jan 15</b>	<b>Weekday</b>
	<b>8:30 AM</b>	+Cornelius Krawczynski

### SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

*January 16 Stycznia, 2004*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Joseph Malinak
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+Wanda Galicki
	<b>10:00 AM</b>	+Izydor Grodek
	<b>11:30 AM</b>	+Frieda Ostrowski

# MUSIC – BAPTISM OF THE LORD

## ENGLISH MASS

Processional: Hail to the Lord's Anointed #287  
 Offertory: See Amid the Winter's Snow (choir)  
 Communion: Of the Father's Love Begotten #178  
 Recessional: Joy to the World #176

## POLSKA MSZA ŒWIĘTA

Procesja: Anio<sup>3</sup> pasterzom mówi<sup>3</sup> #32  
 Ofiarowanie: Weso<sup>31</sup> nowinê #73  
 Na Komuniê: Nie by<sup>3</sup>o miejsca #58  
 Zakończenie: Przyst<sup>1</sup>pmly do szopy #68

Sing to God with joy - ful hearts. Praise the Lord for  
 Opie-waj- my Pa - nu ra-dos-ny-m ser-cem, Chwal-my Pa - na  
 ev - er - more, praise the Lord for ev - er - more.  
 na wie - ki, Chwal - my Pa - na na wie - ki!

## SCHEDULE FOR THE WEEK

*I the Lord have called you for the victory of justice . Isaiah 42:6*

**Mon 9:00 AM** Avilas pray for vocations in church  
**7:00 PM** R.C.I.A. in the convent  
**7:00 PM** **Worship Commission** meets in the convectory  
**Tues 7:00 PM** PTU meet in the all purpose room.

**Wed 7:00 PM** English Choir meets in church  
**8:00 PM** A.A. & Al-Anon in the social center.  
**Thu 2:00 PM** Golden Agers meet in the social center.  
**4:00 PM** Church Cleanup Crew works until 5:15.  
**7:00 PM** Education Commission meets in the rectory.  
**Sat 4:00 PM** Sacrament of Reconciliation in church

### Stay With Us Lord XII

“Live simply so that others might simply live”... the words of Blessed Theresa of Calcutta. I imagine that if she were alive today she'd be on the shores of the latest natural disaster tending to the human beings in need of assistance. As Fr. Michael mentioned in his homily last weekend, we don't distinguish between each other during such times of tragedy. The human condition unites us in its suffering and imperfection to allow for us to rise above ourselves to a higher level.

24. *The gift of Christ and his Spirit which we receive in Eucharistic communion superabundantly fulfils the yearning for fraternal unity deeply rooted in the human heart; at the same time it elevates the experience of fraternity already present in our common sharing at the same Eucharistic table to a degree which far surpasses that of the simple human experience of sharing a meal Through her communion with the body of Christ the Church comes to be ever more profoundly “in Christ in the nature of a sacrament, that is, a sign and instrument of intimate unity with God and of the unity of the whole human race.”*

*The seeds of disunity, which daily experience shows to be so deeply rooted in humanity as a result of sin, are countered by the unifying power of the body of Christ. The Eucharist, precisely by building up the church, creates human community.* **Ecclesia de Eucharistia**, Pope John Paul II

Lord, fill us with your Spirit as we partake of the Lamb. Open our eyes to those less fortunate throughout the world. Break down borders of hate and indifference which we have created and give us the courage to see your face in everyone.

*David Krakowski*

## SCHEDULE FOR MINISTERS

**Second Sunday of Ordinary Time, January 16, Stycznia 2004**

**Sat 5:00 PM** Lector — Emily Galish  
 Euch. Min. — Linda & Carmen Vincenzo, Richard Drewnowski, Mike Potter  
**Sun 8:30 AM** Lector — Jim Sadowski  
 Euch. Min. — Adeline Nadolny, Chris Luboski, Marcia & Don Stech  
**10:00 AM** Lector — Teresa Cyranek  
 Euch. Min. — Sr. Jane Frances, Michael Buczek, Witold Sztalkoper, Tom Monzell  
**11:30 AM** Lector — James Seaman  
 Euch. Min. — Angela Revay, Hollie Revay, Jeanette Simcox, Marie Ostrowski

## PARISH SUPPORT

**Last Sunday's Collection**

5:00 PM.....\$908.00  
 8:30 AM .....\$2,000.43  
 10:00 AM.....\$1,344.00  
 11:30 AM.....\$1,435.00  
 Mailed in.....\$1,295.00  
 Total (449 envelopes) \$6,982.43  
**Children's Collection (6) \$11.00**  
**Christmas extra (53) \$1,100.00**  
**Solemnity of Mary (240) \$2,356.24**



### CALLER I.D.

The use of the telephone has expanded much, even since I was a kid. I feel like a real old-timer when I say to kids that we paid a dime for each call from home, and that we were not allowed to use the phone to call friends — they lived across the street, and we could just as easily go there and call for them from their front porch!

Nowadays, even grade school kids have their own cell phones, and these phones can do plenty more than just let you call home. One of the most helpful aspects of new phones these days, whether cell phones or normal phones you can buy for your own house, is something called “Caller I.D.” This lets you know who is calling before you even pick up and say “hello.”

What if God were to call, and you saw His name come up on your Caller I.D.? Would you pick up? Or have Him leave a message?

This weekend we celebrate the end of the Christmas season by remembering the baptism of the Lord. John, Jesus’ cousin, had been preaching for repentance and preparation for the Day of the Lord. When people were ready to join him, and to signify their own readiness for the Lord, they would submit to John’s baptism in the River Jordan. But when Jesus appeared, John was a bit confused as to why Jesus wanted to be baptized. Through this action, though, Jesus and those around him hear God announce from above that this is indeed the One who has been sent. All those within hearing — including Jesus himself — became immediately aware that the Day of the Lord had indeed arrived.

God also calls each of us as well. We will not get the dramatic confirmation that Jesus did. And few are called to priesthood and religious life. This week the church is asked to commemorate *National Vocation Awareness Week*. We recall that each one who is baptized is called to something by God. The great Englishman John Cardinal Newman wrote a wonderful reflection on this, which I share today. As St. Francis of Assisi once said, “I have done what was mine to do, may Christ show you what is yours.”

*I have a place in God’s counsels, in God’s world, which no one else has. God has created me to do Him some definite service. He has committed some work to me which He has not committed to another. I have a part in this great work. I am a link in a chain, a bond of connection between persons. Everyone who breathes has a mission. We are not sent into this world for nothing. We are not born at random. God creates us for a purpose. He needs every one of us. I shall be an angel of peace, a preacher of truth in my own place... if I do but keep His commandments and serve Him in my calling.*

Share this with a young person whom you know is searching for direction; with an old person wondering why she or he is still alive; with parents wondering about the future of their children; with dedicated single people seeking recognition of their place in the Church and world; with all who yearn for something greater in their lives.

And don’t put God on hold.

*Fr. Michael*

### CHRZEST

Liturgiczne przypomnienie dnia, w którym „Jezus przyszedł nad Jordan do Jana, żeby przyjąć chrzest od niego”, z natury rzeczy prowokuje nas do przypomnienia sobie dnia, w którym udzielono nam sakramentu chrztu świętego. Wprawdzie podobieństwo jest tu tylko symboliczne, bowiem chodzi o dwa różne chrzty. Zdawał sobie z tego sprawę sam Jan Chrzciciel, gdy ostrzegał, że chrzci tylko wodą”, podczas gdy Chrystus będzie chrzcił „Duchem Świętym i ogniem”.

Chrzest, którego udzielał syn Elzbiety i Zachariasza, był tylko zewnętrzna forma aprobaty dla trudu nawrócenia, podejmowanego przez ludzi tłumnie spieszących nad Jordan. Włączając się w ten tłum, Chrystus wyraził solidarność z tymi, którzy mieli szczerą wolę zerwać ze złem. Janowy chrzest „z wody” przypominał o moralnej powinności czynienia dobra jako właściwej dla człowieka „opcji fundamentalnej”, ale nie dawał jeszcze łaski Bożej, uzdalniającej ludzi dotkniętych zmaza grzechu pierwotnego do skutecznej realizacji tego postulat. Umożliwia to dopiero sakramentalny chrzest „z Ducha”, dający nam udział w życiu Trójcy Przenajświętszej: człowiek staje się dzieckiem Boga Ojca, bratem Jego umiłowanego Syna — Jezusa Chrystusa i świątynią Ducha Świętego.

Dopiero pogłębienie tych relacji do Boga jako Ojca, Syna i Ducha Świętego umożliwia życie w pełni chrześcijańskie. W pierwotnym Kościele akcentowano zwłaszcza rolę Ducha Świętego, jako nowego sposobu bycia Boga z nami, w każdym czasie i na każdym miejscu. Tak św. Piotr prezentował „sprawę Jezusa z Nazaretu” mieszkańcom Cezarei (II czytanie). W ten sam sposób można by opisać biografie niejednego prawdziwego chrześcijanina: ponieważ „Bóg był z nim”, żył pięknie, godnie, twórczo, przeszedł przez ziemię „dobrze czyniac”. Był święty.

Nasuwa się myśl, czy o każdym chrześcijaninie można znać tak powiedzieć? Dlaczego po dwóch tysiącach lat w kregu kultury chrześcijańskiej jeszcze tyle zła, zwątpienia, nienawiści? Nic przecież nie dzieje się samoistnie. Dla przykładu: Woda istnieje już miliardy lat, a wielu ludzi ma nadal brudne szyje. Tym bardziej to nie usprawiedliwia, ani nie tłumaczy naszych osobistych i kościelnych zaniedbań. Pewnikiem raczej miał katolicki filozof - Romano Guardini, gdy napisał, że „być chrześcijaninem jest czynem bardzo wielkim albo niczym”. Jest czynem bardzo wielkim, gdy zobowiązania wynikające z faktu przyjęcia chrztu świętego traktujemy poważnie, gdy staramy się je realizować w życiu. Natomiast bycie chrześcijaninem jest „niczym”, jeśli sam chrzest traktujemy jako formalność, podtrzymanie obrzędowej tradycji lub „polis ubezpieczeniowa”.

Mimo zasadniczych różnic pomiędzy chrztem Janowym, a chrztem sakramentalnym, jedno w obydwu jest tożsame; towarzysząca im miłość Ojca. Chrystusowi zawsze towarzyszyła miłość Ojca; publiczne potwierdzenie tego znajdujemy podczas obrzędu w Jordanie. Ale także nad każdym z nas w chwili stworzenia, a najdobitniej właśnie w chwili Chrztu św. Bóg wyznaje swoją miłość. Nad każdym z nas Najlepszy Ojciec kiedyś powiedział: “Tys jest moje umiłowane dziecko”. Nigdy tego nie odwołał, nawet wtedy, gdy stawaliśmy się synami marnotrawnymi. Chrzest to zobowiązanie ale i ogrom łaski.

*ks. Jerzy*





The Diocesan Office of the Archives is continuing to help St. Stanislaus organize and catalogue our historical treasures. Our parishioners Rita Golubski and Alice Klafczynski along with Jane Hammond from the Archives inspect some of our old vestments.

#### GET MORE OUT OF THE MASS

The Mass becomes so familiar that we can find ourselves "checking out" during parts of it. But the more we put into the entire celebration, the more we get out of it. Try these tips.

Take notice of others as you get out of your car or walk to the church. Smile, nod, and say hello. Give a vigorous Sign of the Peace. Mass is meant to be shared as a community celebration.

Try arriving early to spend some quiet time in the presence of Christ in the tabernacle. (The eucharist reserved there came from a prior celebration of Mass.) Praying before our Lord can help put you in the right frame of mind when Mass begins.

Take a seat up front and move to the center of the pew so you don't miss a thing. Let those who arrive late have the seats in the back and give the spots on the aisle to those with a special need (a parent with a baby, a eucharistic minister, etc.).

#### GOLDEN AGERS MEETING

The St. Stanislaus Golden Agers will meet in the Social Center on Thursday Jan. 13, at 2:00 PM. A light lunch will be served, and membership dues will be collected. The agenda also includes, fun and games for all. New members are always welcome. For more information you may call Agnes Fronckowiak 341-4092

#### BAPTISM PREPARATION

Remember that if you intend to have your child baptized, both parents need to have attended a preparation session beforehand. You will discuss the meaning and importance of baptism in the life of the Christian community, as well as how the actual ritual is celebrated. Please call the church hosting the class in advance. The next scheduled dates in Slavic Village are:

**February 6, 2005:**

1:30 PM - Immaculate Heart of Mary call 341-2734 for reservations.

#### 2005 MASS BOOK IS OPEN

We still have many good dates open during the first months of 2005. Those who wish to reserve Masses in 2005 for wedding anniversaries and anniversaries of deaths can do so in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM Thursday and Friday.

#### PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY

In two weeks, Christians around the world, from many different Christian traditions, will mark eight days of prayer for Christian unity. This is a long-standing tradition, which the Holy Father himself enthusiastically supports as a way of breaching the scandalous divide among the followers of Christ. The Pope asks us to make our own the prayer of Christ to His heavenly Father, "That they may be one, as we are one."

Saint Stanislaus will host an afternoon service in which representatives from other neighborhood Christian, non-Catholic churches will join in praying for that unity so desired by Christ Himself. The type of prayer we will share is used by the ecumenical community in Taizé, France. We will recognize much of the music, since we use it in our own liturgies.

Please make an effort to join in prayer on **Sunday, January 23, at 3:00 PM**. More than ever, our deeply divided and wounded world needs for the followers of Christ to seek what unites us with each other.

#### SPECIAL COLLECTION FOR TSUNAMI VICTIMS

Thank you for your generous contribution for the victims of the tsunami that caused so much destruction and loss of life in South East Asia last week. For those who were not prepared to give last Sunday, we will have another collection this weekend. Please be generous.

#### CLOSE THE DOORS!

Remember when we were kids and we'd sometimes leave the door open to the outside during winter? Mom would yell, "What are you trying to do, heat all of Cleveland? Close the door!" This winter, we are really trying to get control over our heating bill for the church. (Last year it cost over \$25,000 for one season. That's about \$175 a day for heat!) You can help by not propping the doors open during winter as you enter and leave the church building.

#### PRAY FOR OUR MILITARY

The following men of our parish are serving our country and ask for your prayers. **Paul Trickett** whose National Guard unit was recently called to deployment, **Kevin Preseren** who is serving with the Navy and **Michael Morrow** with the US Army in Iraq. Please pray for all our military so that they may return safely.



Photos by Jim Jagelewski

Scenes from **PASTORALKA STAROPOLSKA** presented at St. Stanislaus on Jan 2 by the Opera Circle and Friends from the Choirs of St. Stanislaus and Immaculate Heart of Mary Parishes.



**GOD BLESS AMERICA**

**YOU'RE INVITED TO ATTEND  
LIFE LINK'S FIRST  
ROE V WADE MEMORIAL DINNER**

~ Special guest speaker, Mark Bomchill ~

Mark is the former "foul-mouthed, abusive escort turned security guard" at Robbinsdale Abortion Clinic, Minneapolis, Minnesota. Hear an inspiring testimony of God's redemption & how Mark's life as changed for His glory!

Friday, January 21, 2005

Our Lady of Lourdes Shrine

21281 Chardon Rd., Euclid 44117

Doors open 6pm ~ Dinner begins at 6:30pm

**BAKERY NEEDED!** If you can help bake for the Roe v Wade Memorial dinner, please contact Vicky Williams, our parishioner who is helping organize the event. 440-975-4312